



Free Downloads of Build Instructions,
Assembly Booklets & How To Guides

BuildInstructions.com

WARHAMMER AGE OF SIGMAR



GUTTRIPPAZ

ÉVENTREURS • ZAKATRIPAZ • WANSTREISSA
ZVENTRAPANZE • ガットリップパ • 开膛手

READ THIS FIRST • À LIRE EN PRIORITÉ • BITTE BEACHT E • LEE ESTO PRIMERO
LEGGI PRIMA QUESTO • 最初にお読みください。• 请优先阅读

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR MINIATURES, PLEASE READ THROUGH THE INSTRUCTIONS IN THIS BOOKLET CAREFULLY. A pair of plastic cutters is required to remove the plastic components in this kit from their frame. We advise using a mouldline stripping tool to clean up the parts. To assemble your model you will need plastic glue. Games Workshop sells Citadel Fine Detail Cutters, Citadel Mouldline Remover and Citadel Plastic Glue, but does not recommend these products for use by children under the age of 16 without adult supervision.

FR AVANT D'ASSEMBLER VOS FIGURINES, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE CE LIVRET. Une paire de coupeurs en plastique est requise pour détacher chaque élément de sa grappe. Nous vous recommandons l'utilisation d'un grattoir pour ébarber les bords des pièces. Pour l'assemblage, vous aurez également besoin de colle plastique. Games Workshop commercialise les Pinces de Précision Citadel, l'Ebarboir Citadel et la Colle Plastique Citadel, mais n'en recommande pas l'utilisation pour des enfants de moins de 16 ans sans la supervision d'un adulte.

ES POR FAVOR, LEE CUIDADOSAMENTE ESTE LIBRETO DE INSTRUCCIONES ANTES DE EMPEZAR A MONTAR LAS MINIATURAS. Te harán falta unas tenazas para plástico a fin de separar las piezas de la matriz. También aconsejamos una herramienta para rebabas a fin de limpiar cada pieza. Para montar la miniatura necesitarás pegamento para plástico. Games Workshop vende Tenazas Citadel, Herramientas para rebabas Citadel y Pegamento para plástico Citadel, pero no recomienda estos productos a menores de 16 años sin la supervisión de un adulto.

GER VOR DEM ZUSAMMENBAU DER MINIATUREN BITTE DIE ANWEISUNGEN IN DIESER ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCHLESEN. Du benötigst einen Kunststoffseitenschneider, um die Kunststoffbauteile aus dem Gussrahmen herauszutrennen, und Kunststoffkleber, um die Miniatur zusammenzubauen. Außerdem empfehlen wir, die Bauteile vorher mit einem Gussgratentferner zu säubern. Games Workshop bietet Präzisions-Kunststoffseitenschneider von Citadel sowie Citadel-Kunststoffkleber an, empfiehlt aber, dass Kinder unter 16 Jahren diese nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

ITA PRIMA DI ASSEMBLARE LE TUE MINIATURE LEGGI ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI DI QUESTO LIBRETTO. Sono necessarie un paio di tronchesine per plastica per staccare i componenti dai loro sprue. Consigliamo di usare un attrezzo apposito per pulire i componenti. Per assemblare il modello avrai bisogno di colla per plastica. Games Workshop vende Tronchesine di precisione Citadel, Attrezzo per ripulire Citadel e Colla per plastica Citadel, ma non consiglia questi prodotti ad un pubblico minore di 16 anni senza la supervisione di un adulto.

日本語 本キット内のフレームからプラスチックパーツを切り離すためには、ニッパーが必要です。パーツのモールドを平らにするには、専用ツールの使用をお勧めいたします。本キットの組み立てには、プラ用接着剤が必要です。ゲームズワークショップはシタデル・ニッパー、プラ用接着剤、シタデル・モールドラインリムーバーを販売しておりますが、16歳以下の子供が大人の監督なしにこれらの道具を使用されることをお勧めしません。

中文 你需要一把模型剪将塑料部件从板件上剪下来。我们建议使用分模线刮刀来处理零件。组装时你还需要用到模型胶水。你可以从 Games Workshop 处购买到 Citadel Fine Detail Cutter 模型剪、Citadel Mouldline Remover 分模线刮刀和 Citadel Plastic Glue 模型胶, 但 16 岁以下儿童不得在没有成年人监护的情况下使用这些产品。



Ø 32mm x10



**BUILD VARIANTS • VARIANTES D'ASSEMBLAGE • VARIANTES DE MONTAJE
BAUVARIANTEN • VARIANTI D'ASSEMBLAGGIO • バリエーション • 変体版**



- Assemblies for build variants are colour coded.
- Les assemblages de variantes ont un code couleur.
- Las instrucciones para montajes alternativos se indican con un color diferente.
- Optionen für Bauvarianten sind farblich markiert.
- Le diverse varianti d'assemblaggio sono divise per colore.
- バリエーション違いの組み立ては色分けされている。
- 変体版拼装部件有颜色区分。



**EXPLANATION OF SYMBOLS • EXPLICATION DES SYMBOLES • EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS
ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE • LEGENDA DEI SIMBOLI • アイコン解説 • 符号说明**



- Special instruction - Please read
- Instructions spéciales - Lire attentivement
- Instrucción espec ial: Por favor, léela
- Besondere Anweisung - Bitte lesen
- Istruzioni speciali - Leggi attentamente
- 特記事項 - 必ずお読みください
- 特殊说明—请详阅



- Variant assembly
- Variante d'assemblage
- Variante de montage
- Bauvariante
- Assemblaggio alternativo
- 組み立てバリエーション
- 多种组装方式



- Choice of parts
- Choix d'éléments
- Modelos de componentes
- Auswahl an Teilen
- Scelta di componenti
- パーツの選択
- 选择部件



- Reversible parts
- Éléments Réversibles
- Piezas reversibles
- Beidseitig benutzbar
- Componenti a doppia faccia
- リバーシブル・パーツ
- 可翻转部件



- Repeat process
- Répéter l'étape
- Repetir pasos
- Vorgang wiederholen
- Ripeti il processo
- 同じ作業を繰り返すこと
- 重复步骤



- Stage complete
- Étape terminée
- Paso completado
- Schritt abgeschlossen
- Fase completa
- このステージの完成
- 完成

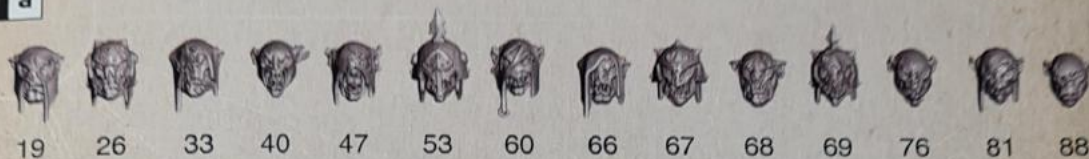


• Interchangeable Parts
• Éléments Interchangeables
• Partes Intercambiabiles

• Austauschbare Teile
• Componenti intercambiabili
• 組み換え可能な部品

• 可互换零件

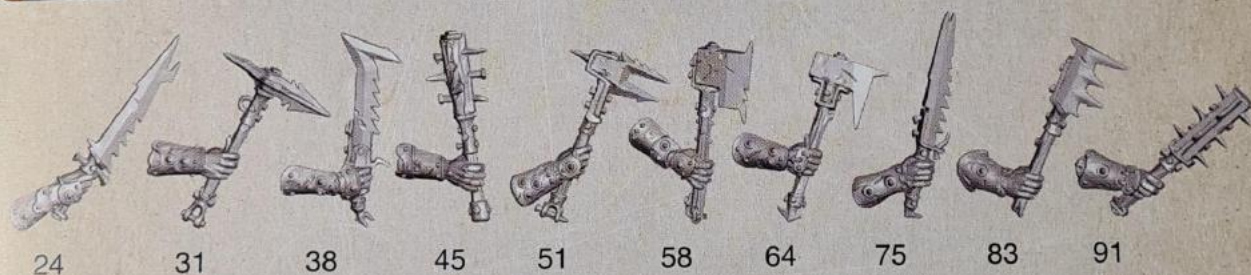
1 a



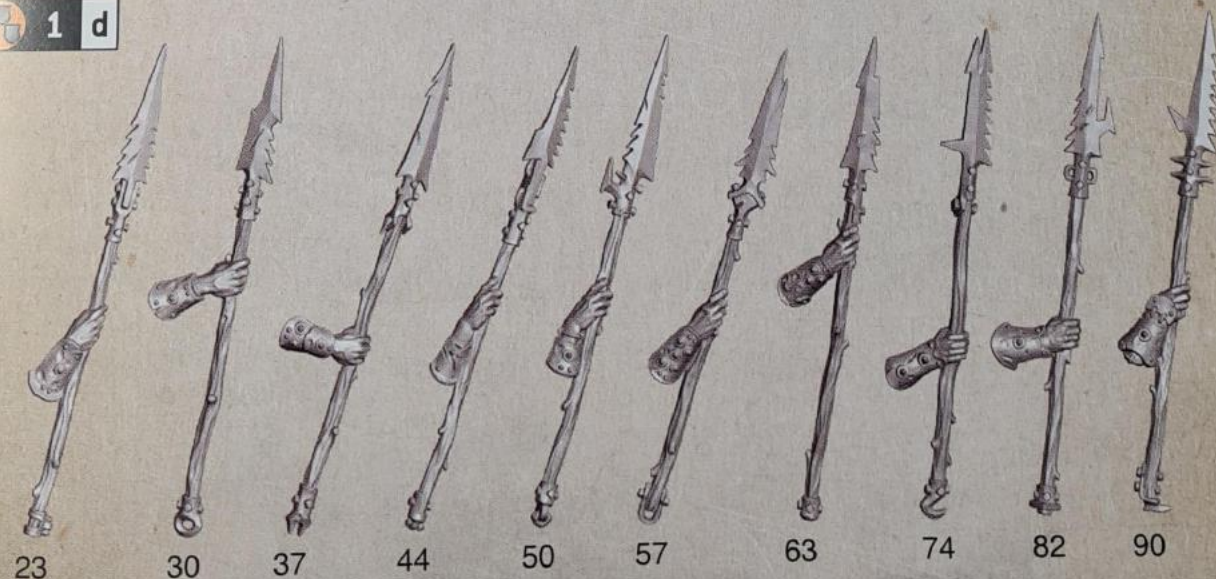
1 b



1 c



1 d



2

x1

Champion • Campeón • Campione • チャンピオン • 勇士

- Choose the variant you want to build
- Choisissez la variante à assembler
- Elige qué versión quieres montar
- Wähle die Variante, die du bauen möchtest
- Scegli la variante che vuoi assemblare
- 組み立てバリエーションの選択
- 选择你喜欢的拼装方式

2 a - c



2 a; d



• Gutrippaz • Éventreurs • Zakatripaz
• Wanstreißa • Zventrapanze
• ガットリップパ • 开膛手

2 a

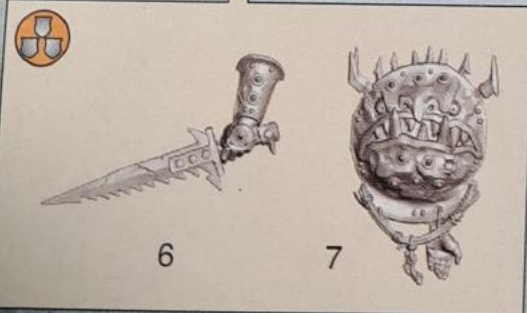
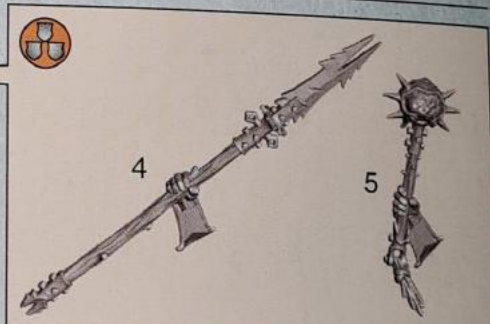


2 b



2 a

2 c



2 d



1 c



1 d

1 b

! 3

x1

Standard Bearer • Porte-étendard • Portaestandartes • Standartenträger • Alfieri • スタンダードベアラー • 旗手

- Choose the variant you want to build
- Choisissez la variante à assembler
- Elige qué versión quieres montar
- Wähle die Variante, die du bauen möchtest
- Scegli la variante che vuoi assemblare
- 組み立てバリエーションの選択
- 选择你喜欢的拼装方式

3 a-c

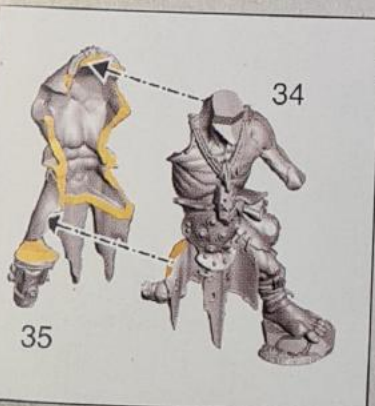


3 a;d



• Gutrippaz • Éventreurs • Zakatripaz
• Wanstreifa • Zventrapanze
• ガットリッパ • 开膛手

3 a



1 a



3 b



3 a

3 c



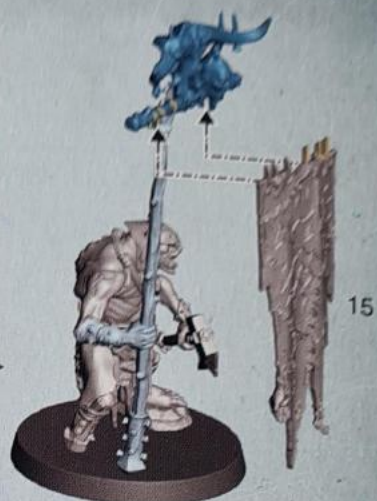
16



17



3 b



3 d



1 c



1 d



3 a

1 b



!



! x1

Musician • Musicien • Músico • Musiker • Musico • ミュージシャン • 乐师

4 a-b



4 a;c



5 a-b



5 a;c



- Gutrippa Hornblower
- Sonneur de Cor Éventreur
- Corneta Zakatripaz
- Wanstreißa-Hornbläser
- Zventrapanze Kornizta
- ガットリッパ・ホルンブロー
- 开腔手号手

- Gutrippaz • Éventreurs
- Zakatripaz • Wanstreißa
- Zventrapanze
- ガットリッパ・开腔手

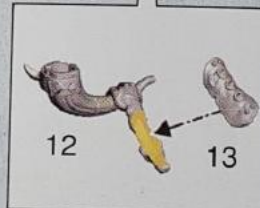
- Gutrippa Drummer
- Tambour Éventreur
- Tamborilero Zakatripaz
- Wanstreißa-Trommler
- Zventrapanze Tamburino
- ガットリッパ・ドラマー
- 开腔手鼓手

- Gutrippaz • Éventreurs
- Zakatripaz • Wanstreißa
- Zventrapanze
- ガットリッパ・开腔手

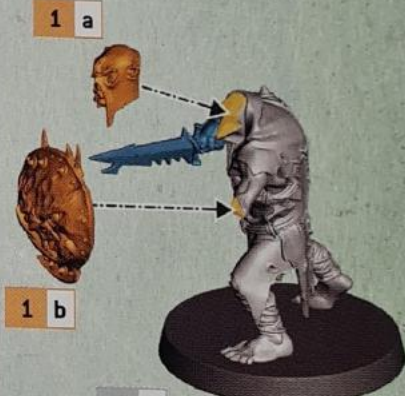
4 a



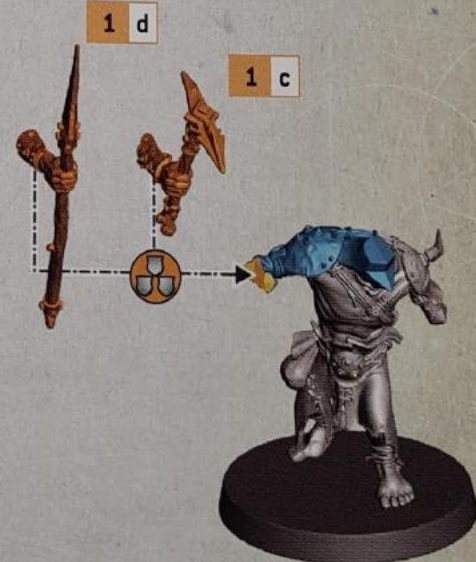
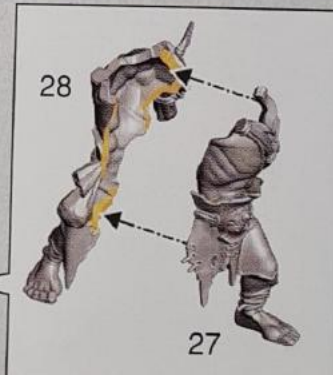
4 b



4 c



a



5 b

1 a



5 c

1 d

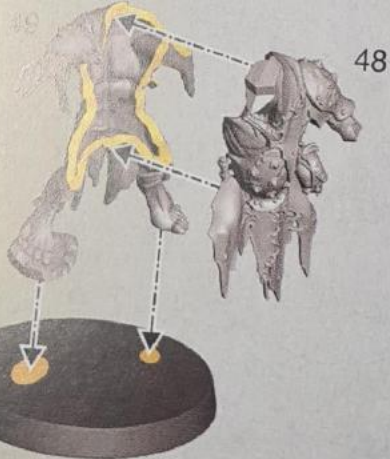
5 a



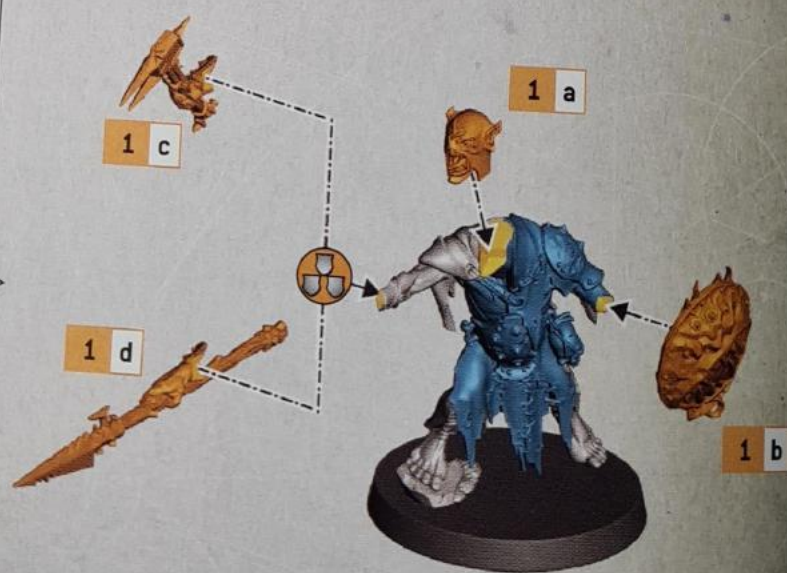
2-5



6



Ø 32mm



7

1 a



1 c

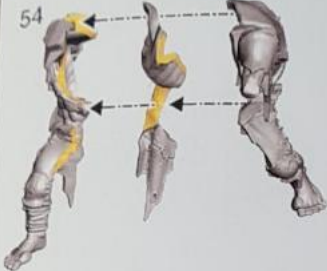
1 d



54

56

55

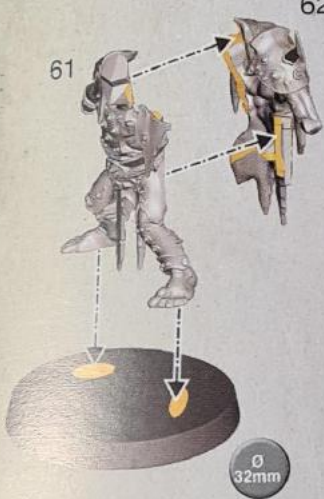


Ø 32mm

8

61

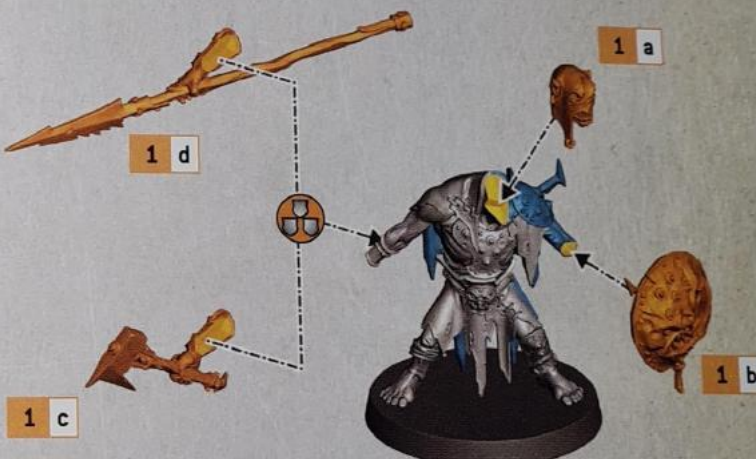
62



1 d

1 a

1 b



1 c

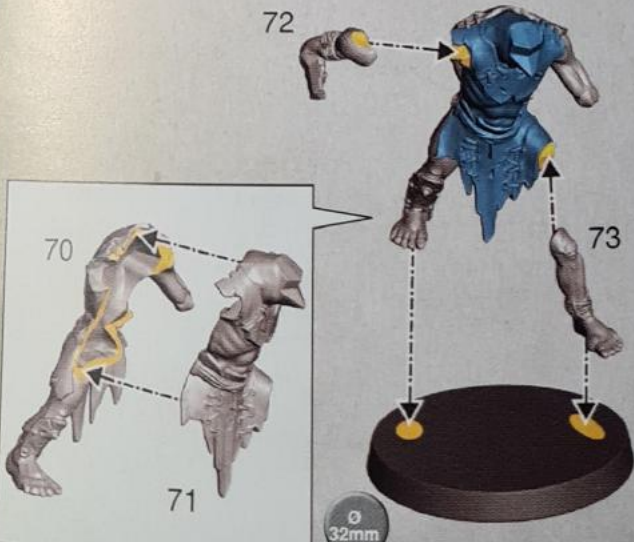
1 d



9

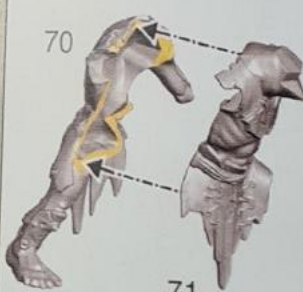
72

73



70

71



Ø 32mm

1 c

1 a

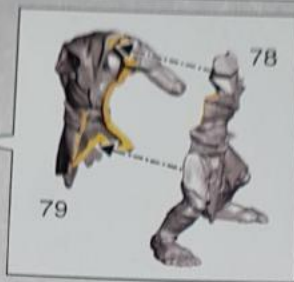
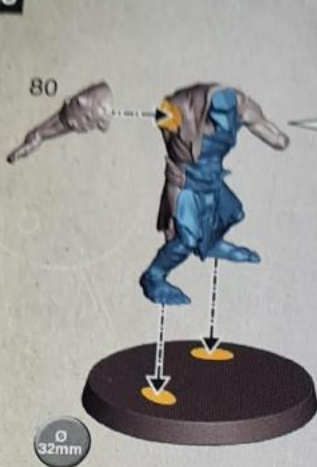
1 b



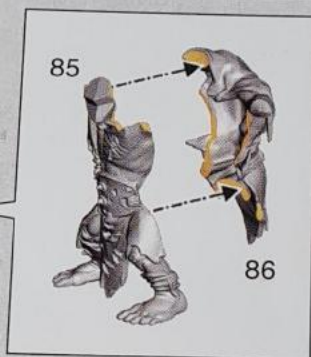
1 d



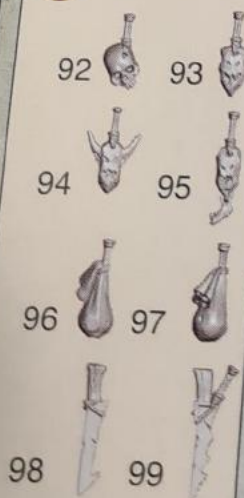
10



11



12 x10



2-11





ENG The full painting guide can be found on citadelcolour.com/guides

FRE Le guide de peinture complet est disponible sur citadelcolour.com/guides

ESP Puedes encontrar la guía completa de pintura en citadelcolour.com/guides

GER Die vollständige Bemalanleitung findest du auf citadelcolour.com/guides

ITA Puoi trovare la guida completa alla pittura su citadelcolour.com/guides

日本語 ペイントの完全版ガイドは citadelcolour.com/guides に掲載されている。

中文 可以在 citadelcolour.com/guides 找到完整涂装指南。

**CITADEL
COLOUR**



ENG Used alongside the core rules found on warhammer.com, the essential rules below will get your new unit on the battlefield. For the full rules for this unit, see the battletome relevant to your army.

FRE Utilisées avec les règles de base de warhammer.com, les règles essentielles ci-dessous vous permettront de jouer votre nouvelle unité sur le champ de bataille. Pour les règles complètes de cette unité, référez-vous au tome de bataille correspondant à votre armée.

ESP Si las usas junto con las reglas básicas que encontrarás en warhammer.com, las reglas esenciales a continuación servirán para desplegar a tu nueva unidad sobre el campo de batalla. Si quieres consultar las reglas completas, necesitarás el tomo de batalla correspondiente a tu ejército.

GER Wenn du die Regeln unten zusammen mit den Grundregeln auf warhammer.com verwendest, kannst du deine Einheit direkt auf das Schlachtfeld führen. Die vollständigen Regeln für diese Einheit findest du im entsprechenden Battletome für deine Armee.

ITA Usate assieme alle regole base che puoi trovare su warhammer.com, le regole essenziali in basso ti aiuteranno a portare sul campo di battaglia la tua nuova unità. Per le regole complete di questa unità, consulta il tomo da guerra corrispondente alla tua armata.








日本語 この基本ルールを、warhammer.comに掲載されているコアルールと一緒に使用することで、この新ユニットを戦場で使用することが可能である。このユニットの完全版ルールは、対応するバトルトーム書籍に掲載されている。

中文 在战场上如何使用该新单位请参考以下基本规则及warhammer.com上的核心规则。该单位的完整规则请参阅与您的军队相对应的战斗宝典。



GUTRIPPAZ

ÉVENTREURS • ZAKATRIPAZ • WANSTREISSA
ZVENTRAPANZE • ガットリッパ • 开膛手

						
1	2"	2	4+	4+	-	1
2	1"	2	4+	3+	-	1



ICON KEY • LÉGENDE DES ICÔNES • CLAVE DE ICONOS • BEDEUTUNG DER SYMBOLE • LEGENDA DELLE ICONE • アイコン説明 • 图例

												
ENG	Move	Save	Wounds	Bravery	Missile Weapon	Melee Weapon	Range	Attacks	To Hit	To Wound	Rend	Damage
FRE	Mouvement	Sauvegarde	Blessures	Bravoure	Armes à Projectiles	Armes de Mêlée	Portée	Attaques	Toucher	Blessier	Perf.	Dégâts
ESP	Mov.	Salvación	Heridas	Coraje	Armas a distancia	Armas de combate	Alcance	Ataques	Impactar	Herir	Perforar	Daño
GER	Bewegung	Schutz	Wunden	Mut	Fernkampf-waffen	Nahkampf-waffen	Reichw.	Attacken	Treffen	Verwunden	Wucht	Schaden
ITA	Mov.	Salvezza	Ferite	Coraggio	Armi da tiro	Armi da mischia	Gittata	Attacchi	Per Colpire	Per Ferire	Impatto	Danni
日本語	移動力	防御力	負傷 限界値	勇猛度	射撃武器	接近戦武器	射程	攻撃回数	ヒット 成功値	ウーンズ 成功値	貫通値	ダメージ量
中文	移动	防御	伤害	勇气	远程武器	近战武器	射程	攻击	命中	致伤	穿甲	伤害



warhammer.com

Games Workshop Limited, Willow Road,
Nottingham, NG7 2WS, UK

